L 3.42
M5
1241

Catherine et Odile Pierron

5 LEÇONS POUR RÉDIGER EFFICACEMENT



Ne confondez pas :	
acceptation acception	accord sens donné à un mot
prescrire proscrire	recommander interdire
collision collusion	heurt entente
précepteur percepteur	enseignant à domicile collecteur d'impôts

ÉCRIRE POUR CONVAINCRE

UNE MÉTHODE FACILE

CONSEILS ET EXEMPLES

GUIDE PRATIQUE

MARABOUT

0237122777

80

ROU 96-1 - 007290

Catherine et Odile Pierron

5 LEÇONS POUR RÉDIGER EFFICACEMENT



DH

1999

1170

DL-24 07 1998 31643

Sommaire

Introduction 4

1ère leçon : Ce qui est exact convient au lecteur

Chassez le mot impropre 8
Contournez les maladresses 18
Choisissez les termes d'articulation 20
Maîtrisez la ponctuation 26

2ème leçon : Ce qui est simple rassure le lecteur

Appliquez la règle des 3 C 38
Evitez le jargon 40
Fixez-vous un seuil de mots par phrase 45
Illustrez 52

3ème leçon : Ce qui est varié séduit le lecteur

Faites appel aux synonymes 62
Optimisez vos constructions de phrase 68
Apportez du relief 72

BIBLIOTHÈQUE DE FRANCE NATIONALE

4ème leçon : Ce qui est personnalisé touche le lecteur

Adoptez le bon registre 78
Soyez convivial 85
Créez un circuit de lecture 89

5ème leçon : Ce qui est équilibré fidélise le lecteur

Justifiez l'emploi du verbe, du nom, de l'adjectif 98
Respectez les principes d'harmonie 103
Organisez vos idées 109

Conclusion 117

Annexe : les mots aux genres incertains 118

Glossaire 123

Bibliographie 126

BIBLIOTHÈQUE DE FRANCE NATIONALE

Vous avez l'intention d'acquérir plus d'aisance pour rédiger. Vous souhaitez atteindre cette maîtrise rapidement. Vous voulez traiter vos questions comme elles viennent, sans passer par l'habituelle classification : orthographe, grammaire, syntaxe, vocabulaire. Bien sûr, nous direz-vous, mais comment faire? Quelles sont les marches à gravir? Les difficultés à surmonter? Les conseils à suivre?

Nous vous proposons 5 leçons, de difficulté croissante. Chacune de ces leçons vous dispense des conseils indispensables et variés.

Notre ambition est, en effet, de vous fournir des réflexes adaptables à toute situation de communication écrite.
Vous serez ainsi paré pour faire face plus facilement aux situations d'écrit courantes.

Pour visualiser plus aisément la nature des conseils, chacun d'entre eux est accompagné d'un symbole : l'ampoule souligne les exemples à suivre, la tache d'encre illustre un contre-exemple.

Par ailleurs, si vous ne disposez pas d'un budget-temps important pour lire, ***la Maraboutique*** *est faite pour vous. Vous pouvez y trouver des éléments de réponse ciblés et classés par nature. Elle vous permet par conséquent de consulter cet ouvrage sur des points précis, plutôt que de le lire in extenso.*

Enfin, nous empruntons beaucoup d'exemples auprès d'auteurs que nous aimons, ce qui est une façon de leur rendre hommage. Nous souhaitons vivement vous communiquer ainsi notre plaisir de lire et d'écrire.

Catherine et Odile Pierron

Pendant des années, dans le cadre scolaire, vous avez rédigé des «expressions écrites». Vous y appreniez, en effet, à vous exprimer, c'est-à-dire à «extraire» des pensées, des opinions. A l'âge adulte, les techniques d'expression étant supposées connues, la préoccupation principale est alors d'être lu. Il ne s'agit plus seulement de vous exprimer mais de communiquer.

A quoi votre lecteur est-il donc sensible?

Le lecteur doit d'abord vous faire confiance. Pour ce faire, vous devez au minimum le conforter dans le fait que vous savez écrire, indépendamment des idées que vous défendez. Dans cet esprit, la leçon 1 confirme certains acquis lexicaux. Vous pouvez ainsi éviter le mot écorché, la phrase incorrecte, qui ont vite fait de dissuader votre lecteur de vous respecter. Quelques règles de syntaxe et de ponctuation complètent cette leçon.

La relation écrite place les interlocuteurs dans une forme d'isolement. Ainsi, ne pouvez-vous contrôler les réactions de votre interlocuteur comme dans une situation de visu. C'est pourquoi il vous est plus difficile d'adapter votre discours. Jouez par conséquent, la carte de la simplicité ! Votre lecteur veut être rassuré; c'est l'objet de la leçon 2.

Pour autant, votre lecteur ne souhaite pas être endormi... La multiplication des sollicitations écrites, en quelques années, dans les domaines professionnel, associatif, social, conduit le lecteur à être exigeant. Vous pouvez gagner en impact auprès de lui, en variant tous les matériaux : mots, phrases, graphismes. Avec la leçon 3, vous travaillez cet aspect.

«Parlez-moi de moi, y'a que ça qui m'intéresse.»
La maxime n'est pas démentie, à l'écrit. Votre lecteur veut se sentir unique. La lettre envoyée en nombre mais qui l'interpelle par son nom, la facture qui le remercie, tout cela le conduit à souhaiter retrouver dans tout document une convivialité de bon aloi. Quelles que soient les raisons vous amenant à lui écrire, mettez-y les formes, et...les bonnes. La leçon 4 vous fournit, à ce propos, des axes de réflexion et de pratique.

La leçon 5 vous donne les clés pour fidéliser votre lecteur. Sachez respecter certains principes d'équilibre et d'organisation quand ils s'imposent; le lecteur vous sait gré d'être cohérent. La syntaxe et la logique des idées constituent les deux domaines dans lesquels ces principes trouvent naturellement application.

1ère leçon :

Ce qui est exact convient au lecteur

appliquée au mot :

Chassez le mot impropre

Contournez les maladresses

appliquée à la phrase :

Choisissez les termes d'articulation

appliquée au texte :

Maîtrisez la ponctuation

Chassez le mot impropre

Observons successivement trois familles d'impropriétés :
le barbarisme, le contresens, le pléonasme.

Le barbarisme

Le barbarisme est une faute contre la langue, consistant à se servir d'un mot involontairement déformé par la pratique.

raboutique la Maraboutique la Maraboutique la Maraboutique

Faites les corrections qui s'imposent :

Le barbarisme d'inversion

Ne dites pas...	**Mais dites...**
a*é*ropage	**ar*é*opage**
ca*rapa*çonné	**ca*para*çonné**
rass*énéré*	**rass*éréné***

la Maraboutique la Mararaboutique la

la Maraboutique la Maraboutique la Maraboutique la Marabou

Le barbarisme phonétique

Ne dites pas...	**Mais dites...**
la*b*s de temps	**la*p*s de temps**
oppro*b*e	**oppro*br*e**
re*trou*ver la vue	**re*cou*vrer la vue**
éch*a*ffourée	**éch*au*ffourée**
*em*brouillamini	**brouillamini**
pantomi*ne*	**pantomi*me***
à plat *de* couture	**à pla*te* couture**
tête d'oreiller	***taie* d'oreiller**
de mal en *pire*	**de mal en *pis***
cela l'a stupé*fait*	**cela l'a stupé*fié***
je vous *se*rais gré	**je vous *sau*rais gré**
condamner par *cou*tumace	**condamner par *con*tumace**
*r*abattre les oreilles	***re*battre les oreilles**

aboutique la Maraboutique la Maraboutique la Maraboutique la Maraboutique la Maraboutique

raboutique la Maraboutique la Maraboutique la Maraboutique la Maraboutique la Maraboutique la Maraboutique la Maraboutique la Maraboutique la Maraboutique la Marab

Le barbarisme régional

Ne dites pas...	**Mais dites...**
amener son repas	**apporter son repas**
arrêter de parler	**cesser de parler**
au jour d'aujourd'hui	**aujourd'hui**
peu causant	**peu bavard**
à force qu'il...	**tellement il...**
bien achalandé	**bien approvisionné**
disputer Juliette	**gronder Juliette**
se baser sur	**se fonder sur**
dans le but de	**afin de**
monter les escaliers	**monter l'escalier**
vous m'insupportez	**vous m'êtes insupportable**
percer ses dents	**faire ses dents**
tâcher de réussir	**essayer de réussir**
tant qu'à faire	**à tant faire que...**
tel que	**tel quel**
son traintrain	**son trantran**
en réchapper belle	**l'échapper belle**
une rue passagère	**une rue passante**

la Maraboutique la Maraboutique la Maraboutique la Marabou

Le barbarisme grammatical

Ne dites pas...	**Mais dites...**
malgré que	**bien que**
nous avions convenu	**nous étions convenus**
courbaturé	**courbatu**
ils ne se départissent pas	**ils ne se départent pas**
perclue de rhumatismes	**percluse de rhumatismes**
je me fais forte	**je me fais fort**
trois heures sonnant	**trois heures sonnantes**
il a à faire à...	**il a affaire à...**
pécunier et pécunière	**pécuniaire (invariable)**

la Maraboutique la Maraboutique la Maraboutique la Maraboutique la Maraboutique

raboutique la Maraboutique la Maraboutique la Maraboutique la Maraboutique la Maraboutique la Maraboutique la Maraboutique la Maraboutique la Maraboutique la Marab

Le barbarisme sur le sens du mot

Ne dites pas...	**Mais dites...**
commémorer un anniversaire	**célébrer un anniversaire**
faire des coupes sombres	**faire des coupes claires**
il le gratifie d'une remontrance	**il lui fait une remontrance**
vous n'êtes pas sans ignorer	**vous n'êtes pas sans savoir**
excessivement adroit	**extrêmement adroit**
un homme ingambe	**un homme impotent**
je jouis d'une mauvaise santé	**j'ai une mauvaise santé**
réduire au maximum	**réduire au minimum**
au grand maximum	**au maximum**
je te promets qu'il...	**je t'assure qu'il...**
lorsque je suis rentré dans	**lorsque je suis entré dans...**
sa soi-disant habileté	**sa prétendue habileté**
susceptible de passer avec ...	**capable de passer avec succès**
grâce à sa malhonnêteté	**à cause de sa malhonnêteté**
en but à des difficultés	**en butte à des difficultés**
il s'en est suivi	**il s'est ensuivi**